

ZMLUVA 10867/2024

o nájme poľnohospodárskej pôdy uzatvorená podľa zákona č. 504/2003 Z. z.

Čl. 1 Zmluvné strany

- 1. Poľnohospodárske družstvo Bošáca,
913 07 Bošáca**
zapísané v OR Okresného súdu v Trenčíne odd. Dr. Vložka č. 84/R,
IČO : 00 206 768
v zastúpení : **Ing. Vladimírom Králikom** – predsedom PD
Jarmilou Morongovou – podpredsedom PD

ako nájomca

a

- 2. priezvisko, meno: Obec Trenčianske Bohuslavice**
dátum narodenia : 312061
trvale bytom : Tren. Bohuslavice 135
913 07 Bošáca

ako prenajímateľ

Čl. 2 Preambula

Prenajímateľ označený v čl. 1, ods.2 tejto zmluvy vyhlasuje, že je vlastníkom prenajímanej nehnuteľnosti a že nie sú mu známe dôvody, ktoré by bránili v uzatvorení tejto nájomnej zmluvy.

Čl. 3 Predmet nájmu a cena nájmu

Predmetom nájmu podľa tejto zmluvy je poľnohospodárska pôda podľa prílohy č. 1 za dohodnutú cenu nájmu vo výške 6 % z ceny poľnohospodárskej pôdy stanovenej podľa BPEJ. Ročné nájomné je **285,21 EUR**.

Čl. 4 Doba nájmu

Účastníci tejto zmluvy označení v čl. 1 tejto zmluvy sa dohodli, že prenájom nehnuteľností označených v čl. 3 tejto zmluvy sa uzatvára na dobu určitú t.j. na obdobie **desať** rokov (§8,odst.1 Z. z. č.504/2003). Nájomca vstupuje do užívania 01.01.2024 a užívanie končí 31.12.2033.

Čl.5 Ukončenie prenájmu

Prenájom pozemkov uvedených v čl. 3 tejto zmluvy možno ukončiť:

- a) dohodou
- b) ukončením podnikateľskej činnosti
- c) uplynutím doby prenájmu

Čl. 6 Platobné podmienky

Nájomné dohodnuté v čl. 3 tejto zmluvy je splatné naraz v jednej splátke najneskôr do 30.4. nasledujúceho roka.

Nájomné uhrádza nájomca prenajímateľovi jednorázovo za celý kalendárny rok. Nájomné je možné podľa dohody uhrádzať: (po dosiahnutí sumy 3,- EUR)

- a) poštovou poukážkou
- b) úhradou na účet v banke
číslo účtu: 000000-5164565182/0900
IBAN: SK2709000000005164565182

Daň z nehnuteľností platí nájomca na podklade podmienok stanovených rozhodnutím orgánov miestnej správy. Ak ide o mimoriadne okolnosti, ktoré nájomca nespôsobil a nemožno predpokladať, že by ich odvrátil alebo ich následky mohol odvrátiť alebo prekonať a v dôsledku ktorých nemohol nájomca prenajaté pozemky užívať na poľnohospodárske účely alebo nemohol dosiahnuť žiadny výnos v príslušnom kalendárnom roku, zmluvné strany sa riadia Občianskym zákonníkom § 673 a § 674. Ak z týchto dôvodov úžitky z prenajatého pozemku klesli pod polovicu bežného výnosu, má nájomca právo na primeranú zľavu z nájomného.

Náhrady a príspevky z verejných prostriedkov prijaté nájomcom v súvislosti v mimoriadnymi okolnosťami sa pripočítajú k úžitkom z prenajatých pozemkov.

Čl. 7 Účel nájmu

Účelom prenájmu je prenájom poľnohospodárskej pôdy v celkovej výmere **25 410 m²** na jej ďalšie využitie spočívajúce na bežné poľnohospodárske využívanie.

Nájomca pozemkov prenechaných na poľnohospodárske účely je oprávnený brať z nej úžitky.

Čl. 8 Osobitné ujednania

Prenajímateľ sa zaväzuje, že neprenajme a ani nebude užívať pozemky uvedené v čl. 3 tejto zmluvy skôr, ako platne skončí nájom podľa tejto zmluvy.

Nájomca sa zaväzuje užívať prenajaté pozemky do ukončenia nájmu podľa tejto zmluvy.

Čl. 9 Iné práva a povinnosti

Prenajímateľ je povinný odovzdať predmet nájmu v stave spôsobilom na účel dohodnutý v čl. 7 tejto zmluvy.

Ďalej je povinný oboznámiť nájomcu s prípadnými vecnými bremenami alebo ťarchami viažucimi na predmete nájmu.

Prenajímateľ vyslovuje súhlas s prípadnou výsadbou kultúry – trvalého porastu, na ktorý je pozemok prenajatý. Tento súhlas musí byť urobený vopred a to písomne.

V prípade prechodu vlastníctva prechádzajú na nového vlastníka všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy. V prípade zmeny vlastníctva je pôvodný vlastník, resp. dedič povinný túto zmenu ohlásiť nájomcovi.

Nájomca znáša obvyklé náklady pri bežnom užívaní prenajatého pozemku, spojené s jeho udržiavaním v stave spôsobilom na dosiahnutie účelu nájmu.

Nájomca je oprávnený užívať prenajaté pozemky riadnym spôsobom na poľnohospodárske účely pri prevádzkovaní podniku primerane druhu pozemku a v súlade s osobitými predpismi.

Nájomca môže vykonať zmenu druhu pozemku alebo inú zmenu na pozemku len po predchádzajúcom písomnom súhlase.

Ak by tretie osoby odňali nájomcovi možnosť užívať prenajaté pozemky, tento je povinný bezodkladne oznámiť túto skutočnosť prenajímateľovi.

V čase neoprávneného odňatia pozemkov nie je povinný platiť nájomné. Ak nájomca užíva vec i po skončení nájmu a prenajímateľ nepodá návrh na súd

v lehote 30 dní od skončenia nájmu sa riadi právny vzťah podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka.

Prípadné spory budú účastníci riešiť súdnou cestou.

Prenajímateľ poveruje nájomcu zastupovaním pri prenájaní práva poľovníctva na jeho pozemku.

Čl. 10

Osobitné ustanovenia o osobných údajoch prenájomcu

Prenajímateľ berie na vedomie, že nájomca bude spracúvať osobné údaje prenájomcu, ktoré prenájomca poskytol nájomcovi v súvislosti s uzatvorením tejto zmluvy (meno, priezvisko, titul, rodné priezvisko, rodné číslo, dátum narodenia, bydlisko, číslo občianskeho preukazu, štátne občianstvo, číslo bankového účtu, e-mailová adresa), a to za účelom uzatvorenia a plnenia tejto zmluvy a za účelom vedenia evidencie pozemkov, ktoré má prenájomca, evidencie obhospodarovaných pozemkov a evidencie o dohodnutom a zaplatenom nájomnom za pozemky. Nájomca je prevádzkovateľom osobných údajov. Právnym základom na spracúvanie osobných údajov je uzavretie tejto zmluvy a plnenie si zákonných povinností nájomcu. Nájomca získal spracovávané osobné údaje od prenájomcu alebo z verejne dostupných zdrojov (najmä kataster nehnuteľností a register obyvateľov SR). Prenajímateľ berie na vedomie, že nájomca môže poskytnúť spracúvané údaje prenájomcu nasledovným kategóriám príjemcov:

- a) osobe oprávnenej na výkon advokácie v zmysle § 12 zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii za účelom vypracovania dodatku k tejto zmluve alebo za účelom poskytnutia odborného právneho poradenstva súvisiaceho s uzatvorením a plnením tejto zmluvy,
- b) externému dodávateľovi účtovných, daňových, archivačných, audítorských, evidenčných a IT služieb pre nájomcu,
- c) verejnoprávnym orgánom v rámci plnenia zákonných povinností alebo v súvislosti s uplatňovaním práv a povinností zo zmluvy

Nájomca je oprávnený spracúvať osobné údaje prenájomcu počas trvania a plnenia tejto zmluvy a po zániku tejto zmluvy do vysporiadania všetkých záväzkov plynúcich z tejto zmluvy či súvisiacich so zmluvou po dobu nevyhnutne potrebnú na plnenie zákonných povinností vrátane archivačných povinností, najviac po dobu 10 rokov, ak osobný zákon nebude vyžadovať dlhšiu dobu. Prenajímateľ má v rozsahu, akom to neodporuje všeobecne záväzným právnym predpisom a plneniu tejto zmluvy, právo na opravu osobných údajov, právo na vymazanie osobných údajov, právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo namietať proti spracúvaniu osobných

údajov, právo na prenosnosť svojich osobných údajov, právo podať sťažnosť dozornému orgánu, t. j. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Uvedené práva dotknutej osoby sú bližšie špecifikované v článkoch 15 až 21 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov. Poskytnutie takýchto údajov v rozsahu podľa tohto článku zmluvy je zmluvnou požiadavkou, ktorá je potrebná na uzatvorenie tejto zmluvy.

Čl. 11

Záverečné ustanovenia

Ak táto zmluva nerieši niektoré právne vzťahy postupuje sa podľa ustanovení príslušného zákona.

Každá zmena obsahu tejto zmluvy musí byť vyhotovená písomne, formou dodatku k tejto zmluve.

Zmluva sa vyhotovuje v troch exemplároch rovnakého znenia, pričom po jednom obdržia zmluvné strany a jedno vyhotovenie slúži pre účely zápisu užívateľa v Katastri nehnuteľností v Novom Meste nad Váhom.

Účastníci si zmluvu a prílohu č.1 prečítali a na znak súhlasu ich podpísali.

V Bošáci dňa : 07.12.2023

V Trenčianskych Bohuslaviciach: 13.12.2023

Príloha č.1 List vlastníka

Evidenčné číslo 10867

IČO 312061

Meno vlastníka Obec Trenčianske Bohuslavice

Adresa Tren. Bohuslavice 135, 913 07 Bošáca

Katastrálne územie 864404 Trenčianske Bohuslavice

Parcela	Operát	LV	Druh pozemku	Výmera celá (m2)	Výmera pre NZ (m2)	Vlastnícky podiel	Podiel z celej výmery (m2)	Vlastnícky podiel (m2)	Nájomné (EUR)
1668	C	1	Ostatná plocha	2 762	763	1/1	2 762,00	763,00	13,6746
1671/2	C	1	Ostatná plocha	1 607	140	1/1	1 607,00	140,00	2,6772
1722/1	C	1	Ostatná plocha	240	240	1/1	240,00	240,00	3,0588
1722/2	C	1	Ostatná plocha	38	24	1/1	38,00	24,00	0,3060
2075	C	1	Vodná plocha	307	111	1/1	307,00	111,00	0,7128
2215/1	C	1	Zastavaná plocha a nádvorie	6 010	191	1/1	6 010,00	191,00	0,3756
2224/2	C	1	Ostatná plocha	850	681	1/1	850,00	681,00	1,1340
2225/1	C	1	Ostatná plocha	81	81	1/1	81,00	81,00	1,0320
2232/1	C	1	Ostatná plocha	85	85	1/1	85,00	85,00	0,1272
2232/2	C	1	Ostatná plocha	527	23	1/1	527,00	23,00	0,0390
2235	C	1	Zastavaná plocha a nádvorie	3 929	3 929	1/1	3 929,00	3 929,00	59,7810
2236	C	1	Zastavaná plocha a nádvorie	676	676	1/1	676,00	676,00	8,6148
2261/3	C	1	Vodná plocha	1 676	956	1/1	1 676,00	956,00	17,1354
1394	E	1	Orná pôda	12 013	11 983	1/1	12 013,00	11 983,00	112,3698
1950	E	1	Trvalý trávny porast	1 729	1 640	1/1	1 729,00	1 640,00	29,3922
2151	E	1	Orná pôda	2 920	2 863	1/1	2 920,00	2 863,00	27,7488
2225	E	1	Ostatná plocha	618	618	1/1	618,00	618,00	4,3092
777/1	E	498	Orná pôda	5	5	5/9	2,78	2,78	0,0530
2157	E	1072	Orná pôda	1 262	1 211	2/6	420,67	403,67	2,6710
Za katastrálne územie 19x				37 335	26 220		36 491,45	25 410,45	285,2124
Za vlastníka 19x				37 335	26 220		36 491,45	25 410,45	285,2124

Prenajímateľ
Obec Trenčianske Bohuslavice

Nájomca
Ing. Vladimír Králik

